

?????? ?? ??? (???? ??????)

9 ??????? 2014 ?????? (*)

„????????????? ?????????? — ??????? ?????? — ??? — ?????????? 2006/112/?? — ??? 138,
????????? 1 — ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? — ?????????????? ?? ?????? ??
??? ?????????? — ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?????????? — ?????????? ?? ??????????????????, ??????
????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? — ?????????? ?? ?????????????? — ??????“

?? ??? C?492/13

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ??
????????????? ??? — ??? (????????) ? ?? ?? 2 ?????????? 2013 ?, ?????????? ? ??? ??
13 ?????????? 2013 ?, ? ?????? ?? ?????????? ?? ????

„?????“ ???

?????

????????? ?? ??????? „????????? ? ??????-????????????? ??????????“ ????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????,

????? (???? ??????),

?????? ?? ?: T. von Danwitz (?????????), ?????????? ?? ???????, C. Vajda, A. Rosas, E.
Juhász ? D. Šváby, ????,

????????? ??????: N. Wahl,

?????????: A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ???????????, ????????????:

– ?? ?????????? ?? ??????? „????????? ? ??????-????????????? ??????????“ ????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????????, ?? ?. ??????????, ?
????????? ?? ????????????,

– ?? ?????????????? ???????, ?? ?. ??????? ? L. Lozano Palacios, ? ??????????? ??
???????????????,

?????? ??????????, ????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???
????????? ?? ????????????,

????????? ????????????

???????

1 ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 138, ?????????? 1 ? ??
??? 139, ??????? 1, ?????? ?????? ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ???????

2006 ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? (?? L 347, ????. 1; ?????????? ??????? ?? ?????????? ????, 2007 ?,., ????? 9, ??? 3, ????. 7), ?????????? ?????????? 2010/88/?? ?? ??????? ?? 7 ?????????? 2010 ?. (?? L 326, ????. 1, ?????????? ??-????????? „????????????? ?? ???“).

2 ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ???? ?? „?????“ ???? (????????? ??-?????????
„?????“) ? ?????????? ?? ????????? „????????? ? ??????-????????????? ??????????“ ?????
???? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? (????????? ??-?????????
„?????????“) ?? ?????? ?? ??????????? ??, ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
??????, ?????? ?? ?????????????? ?? „????????????????? ?????????? ?? ??????“, ?? ?????????? ?
????? ?????? ?????????? (????????? ??-???????? „????“).

?????? ?????

????????? ?? ?????

3 ???? 131 ?? ?????????????? ?? ?? ???? ?????:

„???????????????????, ??????????? ? ????? 2—9 [?? ??? IX ?? ??????????? ?? ???], ??
?????????, ??? ?? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????? ? ???????????,
????? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ???
???????????????, ? ?? ?????????????? ???????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ???????,
????????? ?? ?????? ??? ??????????“.

4 ??????? ? ????? 4, „????????????????? ?? ?????????????????? ??????“, ?? ??? IX ?? ???
??????????, ??? 138, ??????? 1 ????:

„????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????, ?????????? ??? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?? ??????????, ??
?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????????[.] ?? ??????
????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??, ?????????? ? ??
?? ?????? ? ?????? ??????, ?????????? ?? ???, ? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ??
????? ?? ??????“.

5 ??????? ?? 139, ??????? 1 ?? ?????????? ??????????:

„?????????????????, ?????????? ? ??? 138, ????????? 1, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??
?????, ?????????? ?? ?????????????????? ???, ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ????? ??????????, ?????????? ? ?????? 282—292.

????????????????? ?? ?? ??????? ? ?? ?????????????? ?? ????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ? ???? ? ?????????????? ? ???? 3, ?????????? 1“.

????????????? ?????? ??????

6 ????, 7, ??????? 1 ?? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?????????? (??, ???. 63 ?? 4
?????? 2006 ?.), ? ???????????, ?????????? ??? ??????, ??????? ?? ??????? ?????????? ??????????????
(?????? ??-?????? „????“), ?????:

„????????????????? ??????? ? ? ?????? ? ?????????????? ?? ??????, ?????????????????? ?? ??? ??
?????? ?? ?????????? — ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ???, ??? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ?
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ????. ?????????????? ??

?????? ?? ??? ? ?????? ??????? ??????“.

7 ??? 45 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????:

„?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????????
?? ?????????? ??????????:

1. ?????????? ?? ????????????

a) ??????? ?? ???????????, ? ?????, ?????? ??????????? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?? ? ????? ??????? ??????, ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?? ???????????,
?????? ?? ??????? ??????, ??? ????? ?????? ?? ? ?????????? ??????????;

[...]

2. ??????????, ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????:

[...]".

????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????????? ??????????

8 ?????????????? ? ?????????? 2009 ?. ?????? ?????????? ??????? ?? ??? ?????????????? ??
?????? ? ?????????? ??????????. ? ?????????????? ?? ??? ?????? ? ??? ?? ?????? ?? 1
????????? ?? 31 ??????? 2009 ?. ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ??
????????????? ?? ??, ?????????????? ??????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????? Evangelos gaitadzis, ?????????? ? ??????, ??? ?????????? ??????????,
?????? ? ??? 45 ? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ? ?????? ??? ???????, ? ??? ?
?????? ??????? ?????????????????? ????? ?? ??? ?? ?????????? Evangelos gaitadzis,
?????-????????? ???????, ?????????? ?????????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

9 ????? ???. 7 ??????? 2009 ?. ??????? ?????? ? ?????????????? ????. ?????? ???.
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? (VIES) („VAT Information Exchange System“,
????????? ??-?????? „????? ????? VIES“), ?? 2 ??????? 2009 ?. ?????????????? ??????
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ? ????. ??? ??
???????, ?? ??? ??????? ? ?????? ????? VIES ? ??????????, ?? ?????????? Evangelos
gaitadzis ? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ? ? ????? ?????? ?????????????? ????. ???.
?? ? 15 ?????? 2005 ?.

10 ?????????? Evangelos gaitadzis ????? ???? ? ?????????? ?????????????????
????????, ??? ? ?????? ??? ? ??????.

11 ?? ?????? ?? ??????????? ??????? ??????? ??????????? ??????? ???????????????
?????? ?????? ??????? ? ?????? ????? VIES ? ???????????, ?? ??????????? Evangelos
qaitadzis ? ??????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? 15 ?????? 2006 ?. ?????? ??? ?? 17 ??

2011 ?. ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ???, ? ?????? ??
????????? ??? ???????? Evangelos gaitadzis ? ??????? ???, ??? ????? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?? ??? ? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ? ??????????
????????? ?? ??? 7, ?????? 1 ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??,
????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????.

12 ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???
????????????? , ? ?????? ? ???????, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? Evangelos
gaitadzis ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ???.

13 ? ??????? ?? 5 ?????? 2011 ?. ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ???????????.
????????? ?????? , ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????? ? ??????-????????????? ?????? , ?????? ?? ??? ?????????????? , ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? , ?? ?????? ?????? , ??????
????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? Evangelos gaitadzis, ??? ??????????
?? ?? ??????????.

14 ? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ??? — ????, ?????? ??? ?????? ??
????????? , ?????? ???, ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? , ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????? . ?????? ??? ?? ?????? , ?? ? ?????????? ?????????? ??
????????? , ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????? ?? ??? ?? ?????????? Evangelos gaitadzis ? ?????? ??? VIES.

15 ?????????? ?????????? ?????????? , ?? ?? ?????????? ?? ??? 7, ?????? 1 ?? ???,
?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?
????????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? , ?? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?????? , ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????
????????????? . ??? ?????? ? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ? ??????????????
? ?????? ?? ???.

16 ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? — ????, ?????? ?? ???
????????????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????:

„1) ??? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? . 138 § 1 ??
????????? [?? ??] ? ?????? ?? ?????????? ?? ?? . 139 § 1 ?????????? ?????? ?? [??]
?????????] ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? , ??? ?????? ?? ?????????? , ??
????? ?? ?????? „????????? ?? ?????? ?????“ ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
[????? ?????? VIES] ??? ?????????? ?? ?????????? [????? ?????????? ?????????? ??
????????? „????????? ?? ?????? ?????“ ?? ?????????? ?? ?????? , ?????? ??
????????? ?????? ?????? ??????????], ? ?????????? ?????? ?????? , ?? ? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????????? ?? ?????? ? [????? ??? ?????], ?????? ?? ?? ??????????.

2) ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ???????????, ?????????????????? ? ??????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ??????? ?????????, ??? ?????? ? ??????
?? ?????????? (????????? ?? ??????? ?? ??????) ? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ? ?? ???, ??? ?????? ??????????????
????????????? — ??????????, ?? ?????? ???????, ??? ?????????? ?????????, ??? ??
????????????? ????

3) ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?. 138 § 1 ? ?????????[?? ?? ???] ??? ??
????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ???“.

?? ?????????????? ????

?? ??????????????

17 ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????, ??? ???????, ??
????????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????
?????????. ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??????? ? ?????????????? ? ??????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? Evangelos gaitadzis.

18 ??? ?????? ? ??? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? ???????, ?? ??????????????
????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????, ?????????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????, ??? ??? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???.

19 ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????? ? ??????? ?? ??????????????
?? ??? 267 ????, ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????
????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????, ??? ?? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? (?. ?????? WWF ? ??., C?435/97, EU:C:1999:418,
?. 31, ??? ? Endress, C?209/12, EU:C:2013:864, ?. 19 ? ?????????? ?????? ??????). ??
?? ?????? ??-????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?? ??????, ?? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? (?????? PreussenElektra, C?379/98, EU:C:2001:160, ?. 40).

20 ?? ??? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ? ??????????.

?? ?????? ? ?????? ????

21 ? ?????? ? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? 138, ?????????? 1 ? ??? 139, ???????
1, ??? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ??????, ?? ?? ???????
??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ??? ??
????????????? ?? ? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ? ?????? ?????? ???????, ??
????????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ? ?????? ?????? ???????, ??

????????????? ??? ?????? ? ???????????, ?? ?????? ?? ??????, ?? ? ???????????, ???
????????????????? ??? ?????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????.

22 ?? ?? ?? ??????? ?? ??? ???????, ??????? ?? ?? ???????, ?? ???????????????
???????, ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????, ?
?????????? ?? ???, ??? ??????? ?? ???????????, ?????????? ?? ??? 138, ?????????? 1 ??
?????????? ?? ??? (??????? Mecsek-Gabona C?273/11, EU:C:2012:547, ?. 29 ? ??????????
?????? ???????).

23 ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??
?????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ???????????, ??
?? ?????????? ?? ?????????? ???, ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????,
????????? ???, ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????????? ???, ?????????? ? ??? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ???,
????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ???????.

24 ?????? ?????????? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??
????????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????? ??
????????? ???????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?
?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?
????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? (?. ??-????????? ?????? Teleos ? ??.,
C?409/04, EU:C:2007:548, ?. 42).

25 ?????? ???, ?????? ?? ??? 139, ??????? 1, ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ???,
????????????? ?? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ???
?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????
????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ?????????????? ??
???? 3, ??????? 1 ?? ??? ?????? ???????.

26 ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??
????????????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???????????, ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ??????????????
????????? ?? ???.

27 ??? ?????? ?? ??? ??????? ??????? ???????, ?? ??? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????? ???????????????, ?????? ?????? ?? ??????????
????????????? ???, ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???, ? ??????????
?? ?????????? ?????? ?? ??? ??????? — ? ?????????? ?? ??? 131 ?? ??? ?????? ??????? —
?????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????????
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ???????,
???? ?? ??????? ??? ?? ???, ??? ?????? ?????????? ??-????????? ?????????? ?? ???
????????? ?? ??? ?????????????? (??????? Mecsek-Gabona, EU:C:2012:547, ?. 36 ?
????????? ?????? ???????).

28 ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ??????, ??????, ?? ??? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?
????, ?? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????? (??????? Plantanol,
C?201/08, EU:C:2009:539, ?. 46 ? ?????????? ?????? ???????).

29 ?????? ? ?? ?? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ???????, ?????? ???

?????? ?? ??????? ???????, ????? ?? ?????? ?????????? ????????????, ?? ?? ?? ?? ???????
?? ???????????????, ??? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ????????????, ????? ?? ?? ??
???????. ???????????, ??? ?????????? ?????????????????? ????? ?? ?? ?????????? ??????
???????, ???????????, ????? ?? ??????? ?????? (???. ??????? Teleos ??., EU:C:2007:548, ?. 48 ? ?????????? ??????? ???????).

30 ? ????? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ???
????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ??
?????????, ??????? ?????????? ? ???? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ??
????????? ???????, ?????????? ?? ?????? ???????? (?? . ?????? Mecsek-Gabona,
EU:C:2012:547, ?. 38).

31 ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????
??????, ????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ???? ??
?????? ?????????????? ???????, ??-????????? ?????????? ??????? ?? ??????????, ??????? ?? ???? ??
?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ? ????? ?????????? ?? ???????
????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????????, ?????????????? ??????? ??
?????????????, ?????????????? ?? ??????? ????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??
???? ??????? ??, ?????? ?? ?????, ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????, ?????????? ??
??????, ?? ????? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????, ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? (?.
?????? Teleos ? ??., EU:C:2007:548, ?. 50).

32 ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ? ??????? ? ?????????? ????????????, ?????? ?? ??????????, ??
?? ? ?????? ??????? ?????????? ?????????????? ????????????????, ?????????????? ?? ?? ???????, ?? ???????????
????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ????????????, ?? ?????????? ?? ???????????,
??????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????????????????, ??
????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????????????, ?? ????. ???????, ???
????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????
??? ??????? ?????????????????? ?? ?? ??????? ??? ? ?????????? ??? ? ?????????? ??? (?? . ??????? Teleos ? ??.,
EU:C:2007:548, ?. 49 ? 51, ?????? Mecsek-Gabona, EU:C:2012:547, ?. 41).

33 ? ??????? ?? ????, ?? ??????????? ???????, ?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?
?????? ?? ?? ??????????? ?? ???????????????, ??????????????? ?? ?? ???????????,
?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????? ? ??? 45 ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ????, ??
???? ?? ??????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???????????, ???????
???? ?? ???????, ??? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????. ??? ?
?????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????????? ??????????????? ??????????? ??
??????, ????? ?? ??????? ??????? ??????????? ??????????? „?????????????”
?????????“.

34 ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ???? ?????? ???????
?? ?????????????? ?? ??? ??? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
?????? ????, ?? ? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ??????????, ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????????,
????????? ?? ? ??? 45 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ? ?????????? ?? ?? ??? ??
????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? ??, ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

35 ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ????????

?????????????? ? ??????? ?????????????? ????????, ?????? ??? ? ?????????????? ?? ?
?????????? ?? ?????? ?? ??? ? ?????? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ?,
????????????? ? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ?
????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? (??.. ? ??? ?????? ?????? Mecsek-Gabona, EU:C:2012:547, ?. 60).

36 ??? ? ???? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ??? ? ??? ? ?????????????? ?????????? ???, ????? ? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?? ???, ??????????
??????????, ??????? ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????????????? ???, ?? ? ???? ?? ??? ??
?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ???, ?? ?????????????? ???, ?? ?????? ??? ? ??? ?????? ?? ? ?????. ? ???
????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????.
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????.
????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ? ?????.
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??.. ?
???? ?????? ?????? Mecsek-Gabona, EU:C:2012:547, ?. 63 ? 64).

37 ? ??????? ? ?????, ??????? ? ? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????? ??
?????????? ??????? ?????????????? ?? ???????, ? ?????? ? ??????? ??????????
????????????? ?????? ?? ??? ? ?????????? Evangelos gaitadzis, ? ??? ? ?????.
?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????????????? ?? ??? 45, ?????? 1, ?????? ?) ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????. ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????.
????? VIES ?????????? ? ?????????? ? ??? ? ?????????? ?? ?????.
?????? 2009 ?. ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????.
????????? ? ?????, ?? ? ?????????? ? ??????????, ?????????? ? ??? 7, ?????? 1 ??
????, ?????????? ? ??? ?????????????? ??? ? ??? ? ?????? ?????? ??????.
?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?? ??????????
?????? ?? ? ??? ?????? ??????. ??? ??? ?????? ?????? ?? ? ?????.
????????????? ?? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ? ?????.
????????????? ?? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????.

38 ?? ? ???? ?????? ?? ???????????????, ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
?????????, ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? Evangelos
gaitadzis ? ??? ?????????????? ???, ?????????? ? ??? ?????? ?????? ??????
??????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?? ???? ??
????????????? ?????????? ?? ???, ?? ??? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????? ??????, ? ?????? ??? ? ???? ? ?????? ??????
????? ?????????? ?? ??? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????
?????????????, ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

39 ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????? ?? ? ??????????
????????????? ?? ? ???? ?????? ?????????? ???, ?? ? ???? ? ?????? ? ?????????? ??
????????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ???? ? ?????????? ??
????????????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? Evangelos gaitadzis ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ? ???? ? ???? ? ?????????? ??-
????????? ??????, ?? ? ???? ? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ???? ? ???? ? ?
????????? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????? ??????.

40 ? ??? ? ? ?????????? ?????? ?????? ???, ?????????? ?? ? ?????

??????, ?? ??????????????? ? ??????? ???? ?????????? ?????????? ? ??? ???? ?? ???????
?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????? ?? ???? ?????? ???????
?? ?????????? ?????.

41 ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ? ??????? ?? ???????????????,
?????????? ?? ?????????? ??? 267 ????, ????? ?? ??????????????? ?? ???????????, ???
?? ???? ?????????? ?????????? ???????????, ??????? ???? ?????????? ?? ???????????,
???????????. ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ?? ??????????
???? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????, ????? ?????? ?????? ?? ??
????????? ?? ???, ?? ?? ?? ?????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????
? ?????? ?????? (??.. ?? ??????? ?????? Mecsek-Gabona, EU:C:2012:547, ?. 53).

42 ? ???????????, ?? ?????? ??? ??????????? ??????? ?? ???????, ?? ? ?????? ?? ??????????
????? ? ???????, ?? ?????? ???? ?????? ?? ??????? ?? ???, ?? ??????????????? ?? ???
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?? ???? ?????? ??????
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? (??.. ?? ?????? ?????? ?????? Mecsek-
Gabona, EU:C:2012:547, ?. 54).

43 ? ?????? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????? ???? ?????? ?????? ?? ??
??????, ?? ??? 138, ??????? 1 ? ??? 139, ??????? 1, ?????? ?????? ?? ??????????? ??
?? ?????? ?? ?? ??????? ???? ?????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
?? ? ?????? ?????? ?????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
??????????, ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???????,
?? ? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
??????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ?? ?
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??
????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ? ??? ?????????????? ?????????????? ??
???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????.

? ?????

44 ? ?????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? 138, ??????? 1 ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????? ???? ??, ?? ???????
????????? ??, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
?? ?? ??? ?????????????? ???????.

45 ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???????, ?????? ?????????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????,
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???????????
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? (??.. ?? ???
????? ?????? Portgás, C?425/12, EU:C:2013:829, ?. 18 ? 23, ????? ? Association de
médiation sociale, C?176/12, EU:C:2014:2, ?. 31 ? ?????????? ?????????? ??????????).

46 ? ?????? ??? 138, ??????? 1 ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??

????? ???????.

47 ?????? ?? 131 ?? ????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?????? ??????????? ??
?? ??????? ?? ???? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ???, ??????????? ? ??
138 ?? ???, ? ??? ?? ??????????? ?????????? ? ??? ??????????? ?? ??? ???????????????, ???
?????????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?????? ? ??????????? ??????? ?? ??????????? ?
?????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? (??. ?? ??????? ??????? Association de
médiation sociale, EU:C:2014:2, ?. 33).

48 ?? ???? ??????, ?? ??? 138, ??????? 1 ?? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????
 ? ??????, ?? ??????? ??????? ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?
 ?????????? ?? ??? ?????? ????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?
 ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????????????? ??????????.

?? ?????????? ?? ??????????

49 ? ??????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????
??????????, ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ??????????,
????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??? ?? ???????, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? (????? ??????) ???:

2) ????? 138, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112, ?????????? ? ?????????? 2010/88,
?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?????? ??????? ??????, ?????????? ??
????????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??
????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????.

?????????

* ???? ?? ?????????????????; ??????????.